

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«Ухтинский государственный технический университет»**  
**(УГТУ)**

Индустиальный институт (СПО)



УТВЕРЖДАЮ  
Директор ИИ (СПО)

Д. В. Полишвайко  
(подпись) (И. О. Фамилия)

« 24 » 05 2024 г.

Д. В. Полишвайко  
(подпись) (И. О. Фамилия)

« 23 » 05 2025 г.

(подпись) (И. О. Фамилия)

«    »    20    г.

(подпись) (И. О. Фамилия)





«    »    20    г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина:	<b>Иностранный язык в профессиональной деятельности</b>
Индекс дисциплины:	СГ.02
Специальность:	13.02.13 Эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования (по отраслям)
Форма обучения:	очная
Курс(ы):	2
Семестр(ы):	3-4

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 13.02.13 Эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования (по отраслям), утвержденного приказом Минпросвещения России от 27.10.2023 № 797.

Разработчик Рябева Наталья А.И., преподаватель ИИ (СПО).

Рассмотрено на заседании					
предметно-цикловой комиссии			методического совета ИИ (СПО)		
Дата, номер протокола	ФИО председателя ПЦК	Подпись председателя ПЦК	Дата, номер протокола	ФИО председателя совета	Подпись председателя совета
Протокол от <u>10.05.2024</u> № <u>06</u>	<u>Рябева Наталья А.И.</u>		Протокол от <u>13.05.2024</u> № <u>06</u>	<u>Рябева А.И.</u>	
Протокол от <u>16.05.23</u> № <u>08</u>	<u>Рябева Наталья А.И.</u>		Протокол от <u>22.05.2023</u> № <u>06</u>	<u>Рябева А.И.</u>	
Протокол от _____ № _____			Протокол от _____ № _____		
Протокол от _____ № _____			Протокол от _____ № _____		

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по УР ИИ (СПО)



А. Н. Рябева

# 1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

## 1.1 Область применения программы

Рабочая программа является частью основной профессиональной образовательной программы СПО специальности 13.02.13 Эксплуатация и обслуживание электрического и электромеханического оборудования (по отраслям).

Программа разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования с учетом ПОП.

## 1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

В рамках изучения дисциплины у обучающихся формируются компетенции (ОК) включающие в себя способность:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

## 1.3. Требования к результатам освоения дисциплины

В рамках программы дисциплины обучающимися осваиваются:

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 1, ОК 6, ОК 9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</li> <li>– вести диалог о своей специальности и о будущей профессиональной деятельности;</li> <li>– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</li> <li>– правила речевого этикета, делового общения и ведения деловой корреспонденции на иностранном языке;</li> <li>– формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– составлять деловую документацию на иностранном языке;</li> <li>– выполнять проектные задания на иностранном языке;</li> <li>– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.</li> </ul>	межличностном и межкультурном взаимодействии.
--	--	---

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

### 2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

#### для очной формы обучения

Вид учебной работы	<i>Объем часов</i>
Учебная деятельность (всего)	80
Учебные занятия обучающегося (всего)	<b>76</b>
в том числе:	
теоретическое обучение (лекции)	4
практические занятия	68
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	8
<b>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</b>	

## 2.2 Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

для очной формы обучения

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические работы, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
<i>3 семестр</i>		
<b>Раздел 1. Основной курс.</b>		
<b>Тема 1.1.</b> Роль иностранного языка в профессиональной деятельности.	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8/6</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	1. Зачем мы изучаем иностранные языки?	2
	2. Использование немецкого языка в сфере науки.	2
	3 Взаимосвязь немецкого языка с моей профессией.	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	2
<b>Тема 1.2.</b> Роль образования в современном мире.	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8/6</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	1. Система образования в России.	2
	2. . Роль образования в моей жизни.	2
	3 Учеба в колледже- возможность получить профессиональные навыки. Выбор специальности и особенности обучения по выбранной специальности.	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	2
<b>Тема 1.3.</b> Карьера и трудоустройство	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	1 Трудоустройство. Интервью и собеседование	2
	2. Составление резюме на иностранном языке.	2
	3. Составление диалогов для прохождения собеседования при приеме на работу.	2
<b>Тема 1.4.</b> Деловое общение и деловая корреспонденция.	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8/6</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	1. Чтение и перевод (со словарем) деловых писем. Составление делового письма по заданной теме.	2
	2. Составление и ведение диалогов с клиентом, с деловым партнером, с руководителем.	2
	<b>Лекция:</b>	

	3. «Настоящее совершенное длительное время и его особенности»	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>2</b>
<b>Тема 1.5.</b> Окружающая среда (погода, климат, экология)	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	1. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения.	2
	2. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.	2
	3. Экологические проблемы и изменение климата. Экология нашего региона	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	-
<b>Тема 1.6.</b> Здравоохранение	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6/4</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	2. Система здравоохранения в России	2
	3. Составление диалогов о состоянии здоровья человека, диалогов по теме «Консультация у врача».	2
	<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>2</b>
<b>4 семестр</b>		
<b>Раздел 2. Профессиональное содержание.</b>		
<b>Тема 2.1.</b> Основы физики.	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6/4</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	1. Чтение текстов, содержащих названия физических величин и основных терминов физики.	2
	2. Проблемы и задачи современной физики	2
<b>Тема 2.2.</b> Числа, геометрические фигуры, формулы.	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	1. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения.	2
	2. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов.	2
	3. Произношение целых, дробных чисел, математических функций и простых формул. Чтение текстов, содержащих числа, дроби, формулы, названия геометрических фигур.	2
	4. Выполнение заданий викторины «Цифры и числа»	2
	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8/6</b>
	<b>Практические занятия:</b>	

<b>Тема 2.3.</b> Зарождение научных знаний	<b>1. Великие умы человечества и их изобретения.</b>	<b>2</b>
	<b>2. Достижения в области науки и техники, изменившие мою жизнь. Чтение и перевод (со словарем) текста о Галилео Галилее, обсуждение научных открытий.</b>	<b>2</b>
	<b>Лекция:</b>	
	<b>3. «Функции глагола to be, to have в предложении»</b>	<b>2</b>
<b>Тема 2.4.</b> Основные открытия и достижения в области физики и техники.	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>6</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	<b>1. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов</b>	<b>2</b>
	<b>2. Наиболее значимые достижения техники в 20 и 21 веке</b>	<b>2</b>
	<b>3. Исаак Ньютон, влияние законов Ньютона на развитие науки.</b>	<b>2</b>
<b>Тема 2.5.</b> Новейшие технологии и разработки в энергетике	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>14</b>
	<b>Практические занятия:</b>	
	<b>1. Введение новых лексических единиц по теме занятия. Фразы, речевые обороты и выражения.</b>	<b>2</b>
	<b>2. Фонетическая отработка и выполнение тренировочных лексических и лексико-грамматических упражнений на закрепление активной лексики и фразеологических оборотов</b>	<b>2</b>
	<b>3. Ядерная энергетика, преимущества и недостатки ее использования.</b>	<b>2</b>
	<b>4. Проектная работа по теме «Энергетика и окружающая среда».</b>	<b>8</b>
<b>Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета</b>		<b>2</b>
<b>Всего:</b>		<b>80</b>

Освоение дисциплины может быть реализовано с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в соответствии с локальными нормативными актами университета.

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация рабочей программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка в профессиональной деятельности.

Оснащенность учебного кабинета (оборудование): посадочные места для обучающихся по количеству обучающихся, рабочее место преподавателя, учебная доска, справочная литература, учебно - методическая документация.

Кабинет для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации: посадочные места по количеству обучающихся, рабочее место преподавателя, доска учебная, персональный компьютер, проектор, экран, учебно-методическая документация.

Кабинет для организации самостоятельной и воспитательной работы обучающихся: посадочные места по количеству обучающихся, рабочее место преподавателя, доска учебная, персональный компьютер, проектор, экран, учебно-методическая документация, стенды, плакаты.

Наименование лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения (при наличии), в том числе отечественного производства:

– СПС КонсультантПлюс.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/ или электронные образовательные и информационные ресурсы:

Гаренских, Л. В. Немецкий язык: вводный курс = Deutsch: Vorkurs : практикум для СПО / Л. В. Гаренских, И. Т. Демкина. – 2-е изд. – Саратов : Профобразование, 2021. – 104 с. – ISBN 978-5-4488-1119-7. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/104910>

Учурова, С. А. Основы теории немецкого языка: лексикология, фонетика, грамматика и стилистика = Grundlagen der deutschen Sprachtheorie: Lexikologie, Phonetik, Grammatik und Stilistik : учебное пособие для СПО / С. А. Учурова, Е. В. Луговых, А. О. Ильнер ; под редакцией Л. И. Корнеевой. – 2-е изд. – Саратов : Профобразование, 2021. – 239 с. – ISBN 978-5-4488-1128-9. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/104912>

Лисачева, Л. В. Deutsch für Elektriker : учебное пособие для СПО / Л. В. Лисачева, Г. С. Стренадюк, С. В. Хазова. – Саратов : Профобразование, 2020. –



221 с. – ISBN 978-5-4488-0677-3. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91833>

Стренадюк, Г. С. Reise mit Vergnügen : учебное пособие для СПО / Г. С. Стренадюк, Н. Н. Ломакина, Ю. В. Погадаева. – Саратов : Профобразование, 2020. – 116 с. – ISBN 978-5-4488-0685-8. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91843>

Рыхлова, О. С. Umweltschutz : учебное пособие для СПО / О. С. Рыхлова. – Саратов : Профобразование, 2020. – 148 с. – ISBN 978-5-4488-0704-6. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91844>

Солодилова, И. А. Лексикология немецкого языка : учебное пособие для СПО / И. А. Солодилова. – Саратов : Профобразование, 2020. – 133 с. – ISBN 978-5-4488-0636-0. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91883>

Солодилова, И. А. Немецкий язык. Лексикология : учебное пособие для СПО / И. А. Солодилова. – Саратов : Профобразование, 2020. – 114 с. – ISBN 978-5-4488-0686-5. – Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. – Режим доступа: <https://profspo.ru/books/91900>

Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. — 15-е изд. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 255 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-015704-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1931473>

Белоусова, А. Н. Иностранный язык. Сборник текстов : методические указания / А. Н. Белоусова ; Ухтинский государственный технический университет, Индустриальный институт (среднего профессионального образования). Промышленно-экономический лесной колледж (ПЭЛК). – Ухта : Изд-во Ухтинского государственного технического университета, 2021. – 28 с. <http://lib.ugtu.net/book/41832/> 24 экз.

Чурилина, И. В. Самостоятельная работа обучающихся: методические указания / И. В. Чурилина. – Ухта : Изд-во УГТУ, 2024. – URL: <http://lib.ugtu.net/book/42397/>

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- СПС КонсультантПлюс;
- ЭБС ZNANIUM.COM;
- Сетевая электронная библиотека «ЭБС «Лань»;
- ЭБС ЮРАЙТ;
- ЭР ЦОС «PROФобразование.

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

**4.1. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины** осуществляется преподавателем в процессе проведения текущего контроля успеваемости: оценивание практических работ, устных ответов, тестирования, а также и промежуточной аттестации.

Итоговой формой промежуточной аттестации является дифференцированный зачет.

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<b>Знания:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</li> <li>– правила речевого этикета, делового общения и ведения деловой корреспонденции на иностранном языке;</li> <li>– формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии.</li> </ul>	<p>«отлично»: обучающийся показывает глубокое и полное знание и понимание всего объема программного материала; полное понимание сущности рассматриваемых понятий, явлений и закономерностей, теорий, взаимосвязей; умеет составить полный и правильный ответ на основе изученного материала; выделять главные положения, самостоятельно подтверждать ответ конкретными примерами, фактами; самостоятельно и аргументировано делать анализ, обобщения, выводы.</p> <p>«хорошо»: обучающийся показывает знания всего изученного программного материала. Дает полный и правильный ответ на основе изученных теорий; незначительные ошибки и недочёты при воспроизведении изученного материала, определения понятий дал неполные, небольшие неточности при использовании научных терминов или в выводах и обобщениях из наблюдений и опытов; материал излагает в определенной логической последовательности, при этом допускает одну негрубую ошибку или не более двух недочетов и может их исправить самостоятельно при требовании или при небольшой помощи</p>	<p><b>Текущий контроль:</b> экспертная оценка правильности составления диалогов, ответов на заданную тему, терминологический диктант; тестирование; устный опрос; аудирование; проектные задания; контрольный перевод; защита творческих работ.</p> <p><b>Промежуточная аттестация</b></p>

	<p>преподавателя; в основном усвоил учебный материал; подтверждает ответ конкретными примерами; правильно отвечает на дополнительные вопросы; умеет самостоятельно выделять главные положения в изученном материале; на основании фактов и примеров обобщать, делать выводы, устанавливать внутрипредметные связи.</p> <p>«удовлетворительно»:</p> <p>обучающийся показывает освоение содержания учебного материала, но имеет пробелы в усвоении материала, материал излагает несистематизированно, фрагментарно, не всегда последовательно; показывает недостаточную сформированность отдельных знаний; выводы и обобщения аргументирует слабо, допускает в них ошибки, обучающийся допустил ошибки и неточности в использовании научной терминологии, определения понятий дал недостаточно четкие;</p> <p>«неудовлетворительно»:</p> <p>обучающийся не усвоил и не раскрыл основное содержание материала; не делает выводов и обобщений, не знает и не понимает значительную или основную часть программного материала в пределах поставленных вопросов или допускает более двух грубых ошибок, которые не может исправить.</p>	
<p><b>Умения:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</li> <li>– вести диалог о своей специальности и о будущей</li> </ul>	<p>«отлично»: обучающийся показывает глубокое и полное понимание всего объема программного материала для демонстрации конкретных умений;</p> <p>«хорошо»: обучающийся показывает понимание всего изученного программного материала, однако допускает незначительные ошибки и недочёты при демонстрации умений, но может их исправить самостоятельно при требовании</p>	<p><b>Текущий контроль:</b></p> <p>экспертная оценка правильности составления диалогов, ответов на заданную тему, терминологический диктант; тестирование; устный опрос; аудирование; проектные задания; контрольный перевод;</p>

профессиональной деятельности; – переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; – составлять деловую документацию на иностранном языке; – выполнять проектные задания на иностранном языке; – самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	или при небольшой помощи преподавателя; «удовлетворительно»: обучающийся показывает освоение содержания учебного материала, но имеет проблемы при демонстрации умений, может исправить ошибки только при помощи преподавателя; «неудовлетворительно»: обучающийся не усвоил основное содержание материала, не может продемонстрировать конкретные умения или допускает более двух грубых ошибок, которые не может исправить.	защита творческих работ. <b>Промежуточная аттестация</b>
--	--	---

#### 4.2. Оценочные и методические материалы

В зачетную работу по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» включено задания трех типов:

- задания с выбором ответа из трех предложенных;
- задания на составление соответствия;
- задания с развернутым свободным ответом.

Зачетная работа состоит из 5 разделов:

Раздел 1(чтение):

- задания нацелены на проверку умения понимать в прочитанном тексте запрашиваемую информацию и на умение читать текст с пониманием общего содержания прочитанного.

Раздел 2 (грамматика):

- задания позволяют оценить сформированность грамматических навыков обучающихся.

Раздел 3 (лексика):

- задания проверяют знание лексических единиц обучающимся и умение соотносить лексические единицы с заданной тематикой.

Раздел 4 (диалогическая речь)

- задания проверяют знание разговорных клише обучающимся и умение строить диалогическое высказывание.

Раздел 5 (монологическое высказывание)

- задание уровня 3 нацелено на проверку умения строить монологическое высказывание на заданную тему с опорой на план, представленный в виде вопросов.

### **Критерии оценивания заданий.**

- За каждый правильный ответ заданий разделов 1 - 4 обучающийся получает 1 балл. Максимальное количество баллов за выполнение заданий – 45 баллов.

- Максимальный балл за монологическое высказывание (раздел 5) – 5 баллов.

Содержание высказывания – 2 балла. Организация высказывания (логичность- вступление, основная информация, заключение) – 1 балл. Языковое оформление речи (лексико-грамматическое оформление речи и произносительная сторона речи) – 2 балла.

- Шкала перевода рейтинга в четырехбалльную шкалу отметок при проведении дифференцированного зачета

Бальная оценка	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Максимальный первичный балл	0-27	28-35	36-42	43-50
Процент максимального о первичного балла	0-54	55-69	70-84	85-100